



## Gebrauchsanweisung

# herpotherm®

einfach | schnell | gut verträglich

Medizinprodukt zur symptomatischen Behandlung von Herpes

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie die Hinweise.

### Anwendungszweck

herpotherm® ist ein Medizinprodukt zur örtlichen Behandlung begleitender Symptome von Herpes (Herpes simplex labialis) wie Juckreiz, Brennen, Kribbeln oder Spannungsgefühl. herpotherm® kann in der Regel bei rechtzeitiger Anwendung die Ausbildung von Herpesbläschen verhindern. Bei späterer Anwendung kann ein leichterer Verlauf oder ein früheres Abheilen erzielt werden. Erste Anzeichen eines Herpesausbruchs, sogenannte Prodromalsymptome, können im Allgemeinen Juckreiz, Brennen, Kribbeln oder Spannungsgefühl sein.

### Wirkweise

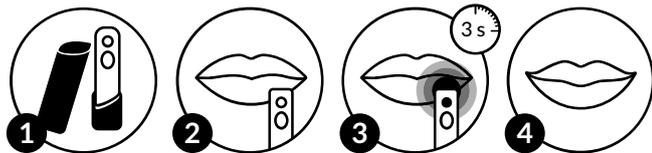
herpotherm® wirkt ausschließlich durch konzentrierte Wärme und somit völlig chemiefrei. herpotherm® ist daher auch für Schwangere, Allergiker und Kinder geeignet. Die Anwendung konzentrierter Wärme (lokale Thermotherapie) ist ein physikalisches Wirkprinzip, das auf kurzer, konzentrierter Wärmeeinwirkung auf ein eng begrenztes Hautareal beruht. Selbst ein lokal begrenzter Wärmeeintrag kann ausreichen, Beschwerden wie Juckreiz, Brennen, Kribbeln oder Spannungsgefühl zu lindern bzw. bei rechtzeitiger Anwendung die Ausbildung von Herpesbläschen in der Regel zu verhindern.

### Anwendung

Die Anwendung von herpotherm® ist sehr einfach:

1. Nehmen Sie die Schutzkappe vom Gerät ab.
2. Platzieren Sie das Gerät mit der keramischen Kontaktfläche auf dem betroffenen Hautbereich und drücken Sie es leicht an.
3. Betätigen Sie die Drucktaste. Die keramische Kontaktfläche erwärmt sich auf eine Temperatur von ca. 51 °C. Sobald diese Temperatur erreicht ist, leuchtet eine LED auf. Die LED erlischt, nachdem sich das Gerät nach der Anwendungsdauer von 3 Sekunden automatisch abschaltet. Zu Beginn der Aufheizphase und am Ende der Behandlung ertönt zusätzlich ein akustisches Signal.
4. Setzen Sie die Schutzkappe auf das Gerät auf.

Bei anhaltenden oder wieder auftretenden Symptomen ist eine mehrmalige Behandlung derselben Hautstelle möglich. Bitte halten Sie eine Behandlungspause von mindestens 2 Minuten zwischen den jeweiligen Anwendungen ein. Eine maximale Anzahl von 5 Anwendungen pro Stunde auf derselben Hautstelle darf nicht überschritten werden.



### Hinweise zum Gebrauch

herpotherm® ist zur Eigenanwendung durch Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren angezeigt. Bei Kindern unter 12 Jahren oder bei Personen mit erheblichen Hör-, Seh- und/oder Bewegungseinschränkungen darf das Gerät nur mit Unterstützung eines Erwachsenen verwendet werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Kindern unter 3 Jahren.

Aufgrund des kognitiven Entwicklungsstandes bzw. der Entwicklung des Hautgewebes wird die Behandlung mit dem Gerät für Kinder ab dem 7. Lebensjahr empfohlen.

Zur Vermeidung einer Virenübertragung und aus hygienischen Gründen sollte herpotherm® immer nur von einer Person verwendet werden.

Herpes ist eine Viruserkrankung, die durch das Herpes-simplex-Virus hervorgerufen wird. Die Übertragung erfolgt durch Tröpfcheninfektion, durch direkten Kontakt oder als Schmierinfektion.

Die Infektion mit dem Herpes-simplex-Virus kann nicht rückgängig gemacht werden.

### Reinigungshinweis:

Die keramische Kontaktfläche des Gerätes kann problemlos mit einem handelsüblichen alkoholischen Desinfektionstuch, alle anderen äußeren Flächen beispielsweise mit einem sauberen Tuch gereinigt werden.

### Batteriewechsel:



Zum Batteriewechsel muss die Schutzkappe und die Batteriekappe entfernt und nach dem Einlegen der Batterie wieder aufgesetzt werden (siehe Abbildung). Beim Aufsetzen der Batteriekappe ist zu beachten, dass das Logo „Herpotherm®“ und der abgeflachte Rand der Batteriekappe dieselbe Orientierung haben, damit das Gehäuse richtig geschlossen werden kann.

Ein notwendiger Batteriewechsel wird durch 3-maliges Blinken der LED und ein 3-maliges ertönen des akustischen Signals angezeigt. Verwenden Sie keine Akkus (wiederaufladbare Batterien).

### Warnhinweise

herpotherm® darf nicht angewendet werden bei bzw. auf

- Augen und Augenlidern
- Schleimhäuten
- offenen Wunden, verletzter Haut (z. B. offene Bläschen)
- Verbrühung oder Verbrennung der Haut
- Erfrierungen der Haut
- bekannter erhöhter Algesie (erhöhtes Schmerzempfinden) bei Small-Fibre-Neuropathie, Allodynie, Hyperalgesie
- Tumoren und bösartigen Veränderungen der Haut
- Personen mit bekannter eingeschränkter Schmerz- und Temperaturempfindlichkeit.

In folgenden Fällen sollte ärztlicher Rat eingeholt werden:

- anhaltende Beschwerden unter der Anwendung von herpotherm®.
- sich verschlimmernde Beschwerden unter der Anwendung von herpotherm®. Bis zur Klärung sollten Sie das Produkt nicht weiter anwenden.

Darüber hinaus darf das Gerät nicht angewendet werden:

- unmittelbar nach Auftragen von Salben, Cremes, Lotionen etc. auf betreffender Stelle
- auf feuchter Haut.

Im Einzelfall kann die Behandlungstemperatur als unangenehm wahrgenommen werden. Bei sensibler Haut kann eine kurzzeitige Hautrötung nach Anwendung auftreten. In sehr seltenen Fällen kann es bei Anwendern mit empfindlichem Hauttyp zu einer Hautreizung kommen.

Das Gerät zeigt eine Funktionsstörung durch 5-maliges Blinken der LED und 5-maliges ertönen des akustischen Signals an. Dies ist z. B. bei fehlerhafter Anwendung möglich, indem das Gerät anstelle auf der Haut in der Luft ausgelöst und betrieben wird. Sollte diese Fehlermeldung trotz korrekter Anwendung wiederholt auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Vertreiber.

Benutzen Sie das Gerät nicht bei Beschädigung, offensichtlicher Fehlfunktion oder mit geöffnetem Gehäuse. Verwenden Sie keine beschädigten oder feuchten Batterien. Schützen Sie das Gerät vor Nässe.

### Zulässige Umgebungsbedingungen

Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, trocken und sauber lagern. Bitte beachten Sie die folgenden zulässigen Umgebungsbedingungen.

Für den Betrieb	<ul style="list-style-type: none"><li>– Umgebungstemperatur 5 °C bis 40 °C</li><li>– Relative Luftfeuchte 15 % bis 90 %, nicht kondensierend</li><li>– Luftdruck von 700 hPa bis 1060 hPa</li></ul>
Für den Transport und die Lagerung ohne Verpackung*	<ul style="list-style-type: none"><li>– -25 °C bis 5 °C</li><li>– 5 °C bis 35 °C bei einer relativen Luftfeuchte bis zu 90 %, ohne Kondensation</li><li>– 35 °C bis 70 °C bei einem Wasserdampfdruck bis zu 50 hPa</li><li>– Luftdruck von 700 hPa bis 1060 hPa</li></ul>
Für den Transport und die Lagerung mit Verpackung*	<ul style="list-style-type: none"><li>– Umgebungstemperatur 5 °C bis 40 °C</li><li>– Relative Luftfeuchte 5 % bis 85 %</li><li>– Luftdruck von 700 hPa bis 1060 hPa</li></ul>

\*Bitte beachten Sie die möglicherweise abweichenden Angaben vom Hersteller der Batterien zu Lagerungsbedingungen.

Verwenden Sie die Batterie nicht über das auf der Batterie angegebene Haltbarkeitsdatum hinaus. Um eine Beschädigung des herpotherm® durch auslaufende Batteriesäure zu vermeiden, sollte die Batterie bei längerer Nichtnutzung (Anwendungspause) herausgenommen werden.

Bitte beachten Sie die Handhabungshinweise auf den von Ihnen verwendeten Batterien. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den lokalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien.

Bitte entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der zu erwartenden Betriebslebensdauer von 8 Jahren gemäß der lokalen Bestimmung zur Entsorgung von Elektroaltgeräten.



#### Hersteller:

📍 **mibeTec** GmbH  
Münchener Straße 15  
06796 Brehna  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 800/162 35 09  
Fax: +49 (0) 34954/247 271 79  
E-Mail: contact.mibetec@dermapharm.com

www.herpotherm.de

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt bzw. dessen Funktion an den Hersteller oder Vertreiber.

Bitte melden Sie alle im Zusammenhang mit herpotherm® aufgetretenen schwerwiegenden Vorkommnisse an den Hersteller und die zuständige Behörde in ihrem Land.

Stand der Information: November 2021

## CE 0123



Gebrauchsanweisung befolgen



Artikelnummer



Medizinprodukt



Charge siehe Gerät



Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und trocken lagern/vor Nässe schützen.

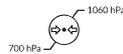


Nicht über den Hausmüll entsorgen/Entsorgung gemäß der lokalen Bestimmung zur Entsorgung von Elektroaltgeräten



Zulässige Umgebungstemperatur für den Transport und die Lagerung mit Verpackung

#### Technische Daten:



Zulässiger Luftdruck für den Transport und die Lagerung mit Verpackung



Geeigneter Batterietyp



Zulässige relative Luftfeuchte für den Transport und die Lagerung mit Verpackung



Die keramische Kontaktfläche ist Anwendungsteil Typ BF gemäß DIN EN 60601-1

Dieses Medizinprodukt entspricht dem EMV-Standard IEC 60601-1-2:2014.

Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

herpotherm® ist vorgesehen für die Verwendung in Umgebung in Bereichen der häuslichen Gesundheitsfürsorge.

Die Verwendung dieses Geräts unmittelbar neben anderen Geräten oder mit anderen Geräten in gestapelter Form sollte vermieden werden, da dies eine fehlerhafte Betriebsweise zur Folge haben könnte.

Die Verwendung von anderem Zubehör, als jenem, welches der Hersteller dieses Geräts festgelegt oder bereitgestellt hat, kann erhöhte elektromagnetische Störaussendung oder eine geminderte elektromagnetische Störfestigkeit des Geräts zur Folge haben und zu einer fehlerhaften Betriebsweise führen.

Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (Funkgeräte), einschließlich deren Zubehör wie z. B. Antennenkabel und externe Antennen, sollten nicht in einem geringeren Abstand als 30 cm zu den vom Hersteller bezeichneten Teilen und Leitungen des herpotherm® verwendet werden. Eine Nichtbeachtung kann zu einer Minderung der Leistungsmerkmale des Geräts führen.